

VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 83 — 1935

14 SEPTEMBER 1983. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende aanvulling van het koninklijk besluit van 23 juli 1981 betreffende de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van ondergeschikte besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd.

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, II, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juli 1981 betreffende de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van ondergeschikte besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 juli 1981 betreffende de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van ondergeschikte besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd, wordt aangevuld als volgt :

« 6° de aankoop van terreinen, het aanleggen, het inrichten en het uitrusten van stortterreinen door of op initiatief van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad, is bekendgemaakt.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 1983.

De Voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs,

J. LENSSENS

TRADUCTION

COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 83 — 1935

14 SEPTEMBRE 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand complétant l'arrêté royal du 23 juillet 1981 relatif à l'octroi de subsides pour certains travaux, fournitures et services exécutés dans la Région flamande par des pouvoirs subordonnés ou par des personnes morales assimilées, ou à leur initiative

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980, de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1, II, 2°;

Vu l'arrêté royal du 23 juillet 1981 relatif à l'octroi de subsides pour certains travaux, fournitures et services exécutés dans la Région flamande par des pouvoirs subordonnés ou par des personnes morales assimilées ou à leur initiative, notamment l'article 3;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Communauté pour l'Environnement, la Politique de l'Eau et l'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'article 3 de l'arrêté royal du 23 juillet 1981 relatif à l'octroi de subsides pour certains travaux, fournitures et services exécutés dans la Région flamande par des pouvoirs subordonnés ou par des personnes assimilées ou à leur initiative, est complété comme suit :

« 6° l'achat de terrains, la construction, l'aménagement et l'équipement de terrains de déversage par ou à l'initiative de la Société publique des Déchets pour la Région flamande ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre communautaire pour l'Environnement, la Politique de l'Eau et l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 1983.

Le Président,

G. GEENS

Le Ministre communautaire pour l'Environnement, la Politique de l'Eau et l'Enseignement,

J. LENSSENS